



Instruction Manual

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Instrukcja

Руководство по эксплуатации

Εγχειρίδιο οδηγιών

Käyttöohje

Brugsvejledning

Bruksanvisning

Priročnik za uporabo

Knjižica s uputama

Návod k použití

Ръководство за работа

Kullanım kılavuzluğu

دليل التركيب

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	5
CHARACTERISTICS	8
INSTALLATION	9
MAINTENANCE	12

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	14
CHARAKTERISTIKEN	17
MONTAGE	18
WARTUNG	21

ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS	23
CARACTERÍSTICAS	26
INSTALACIÓN	27
MANTENIMIENTO	30

SPIS TREŚCI

PL

UWAGI I SUGESTIE	32
WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	35
INSTALACJA	36
KONSERWACJA	39

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	41
ХАРАКТЕРИСТИКИ	44
УСТАНОВКА	45
УХОД	48

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	50
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	53
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	54
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	57

SISÄLTÖ

FI

OHJEET JA SUOSITUKSET	59
MITAT JA OSAT	62
ASENNUKSET	63
HUOLTO	66

INDHOLD

DK

RÅD OG ANVISNINGER	68
APPARATBESKRIVELSE	71
INSTALLATION	72
VEDLIGEHOLDELSE	75

INNHold

NO

ANBEFALINGER OG FORSLAG	77
EGENSKAPER	80
INSTALLASJON	81
VEDLIKEHOLD	84

KAZALO

SI

PRIPOROČILA IN NASVETI	86
ZNAČILNOSTI	89
NAMESTITEV	90
VZDRŽEVANJE	93

KAZALO

HR

SAVJETI I PREPORUKE	95
SVOJSTVA PROIZVODA	98
INSTALIRANJE	99
ODRŽAVANJE	102

OBSAH

CZ

RADY A DOPORUČENÍ	104
HLAVNÍ PARAMETRY	107
INSTALACE	108
ÚDRŽBA	111

ИНДЕКС

BG

СЪВЕТИ И ТРИКОВЕ	113
ХАРАКТЕРИСТИКИ	116
ИНСТАЛАЦИЯ	117
ПОДДРЪЖКА	120

İÇERIKLER

TR

TAVSIYELER VE ÖNERILER	122
ÖZELLİKLER	125
MONTAJ	126
BAKIM	129

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!